



UNIVERSITÀ DI CATANIA  
Dipartimento di Scienze Umanistiche

<b>Docente</b>	Paolo Villani
<b>DENOMINAZIONE Insegnamento (in italiano)</b>	Lingua e traduzione giapponese 2
<b>DENOMINAZIONE Insegnamento (in inglese)</b>	Japanese 2
<b>Settore scientifico disciplinare</b>	L-OR/22
<b>Corso di Laurea in cui l'insegnamento è erogato</b>	Laurea in Lingue e culture europee euroamericane e orientali
<b>Anno di corso in cui l'insegnamento è erogato</b>	II anno
<b>Totale crediti: CFU</b>	3
<b>Numero ORE</b>	Lezioni frontali o attività equivalenti: 18
<b>Obiettivi del corso (in italiano)</b>	Ampliare le nozioni basilari della lingua fino al raggiungimento del livello N4 dei gradi di competenza linguistica individuati dal Ministero dell'istruzione giapponese (CEFR A2-B1). Alla fine del corso lo studente potrà affrontare conversazioni elementari, nonché leggere e tradurre brani, su vari argomenti incentrati sulle relazioni con altre persone. La verifica dell'apprendimento avverrà tramite esame finale con prove scritte e orali.
<b>Obiettivi del corso (in inglese)</b>	Elementary knowledge of Japanese (JLPT N4). The students will be able to read and understand passages and to hold conversations about familiar topics of daily life. A written and an oral test will be used to evaluate the proficiency.
<b>Programmi del corso (in italiano)</b>	Circa 1000 parole e 200 kanji. Le strutture grammaticali del testo adottato, dalla lezione 11 alla lezione 16. Lettura e traduzione di brani dal giapponese all'italiano. Le esercitazioni di conversazione saranno tenute da collaboratori linguistici di madrelingua.
<b>Programmi del corso (in inglese)</b>	Basic vocabulary (c. 1000 words) and kanji (c. 200 kanji). Grammar content of ICU, <i>Japanese for College Students 2</i> , Kodansha, 1996. Reading and translating short texts. Conversation exchange with native Japanese language teacher.
<b>Testi adottati (in italiano)</b>	De Maio Silvana, Oue Junichi, Negri Carolina, <i>Corso di lingua Giapponese</i> , vol 2, Milano, Hoepli, 2007
<b>Testi adottati (in inglese)</b>	ICU, <i>Japanese for College Students 2</i> , Kodansha, 1996.
<b>Modalità di erogazione della prova</b>	Tradizionale
<b>Frequenza</b>	Facoltativa
<b>Valutazione</b>	Prova scritta

	<p>Prova orale</p> <p>Per la valutazione dell'esame si terrà conto della padronanza dei contenuti e delle competenze acquisite, dell'accuratezza linguistica e proprietà lessicale, nonché della capacità argomentativa dimostrata dal candidato.</p>
--	---

Il Docente  
Prof. Paolo Villani